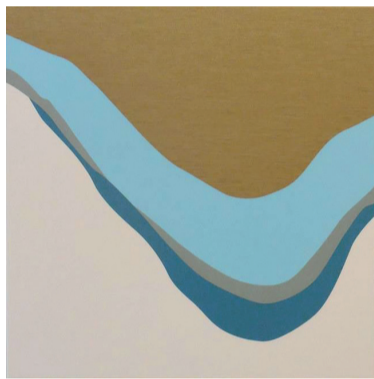


KAIRÓS GARAIDEA

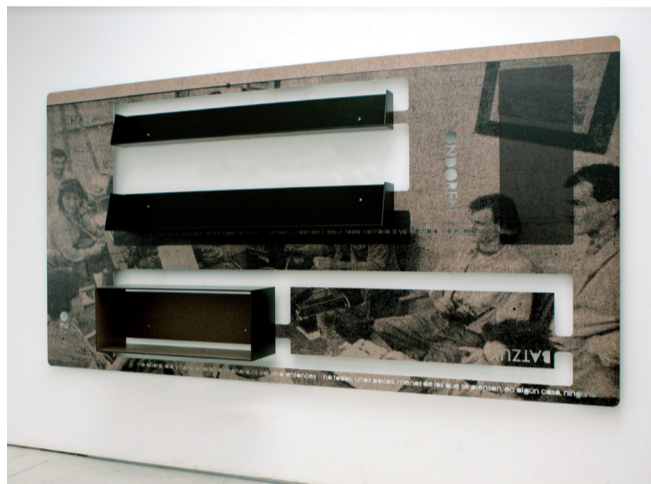
Kairós: denborazko bidegurutzea, gure gaur egungo garaian berariazko esanahia hartzen duten irudimen, gizarte, politika eta bizitzako denboren nahaste egokia eta aproposa. Tentsio kritikoen eta posizioa hartzeko garaia, baita artearen eta pentsamenduaren ekintzatik ere. *Kairós*: iraganaren, orainaldiaren eta etorkizunaren memoria baten denborazko korapiloa. Zortzi artistak –Gaur Taldean parte hartu zuten artistak baino beranduagoko belaunaldietakoak eta errealitate nazional diferentekoak– elkarren artean eta, aldi berean, hirurogeiko hamarkadaren testuinguruan Gaur taldeko artistek egindako artelanekin elkarriketa sorrarazten duten obrak aurkezten dituzte. 1966 | 2016: bi testuinguru sozial eta historiko, pentsa daitekeenaren eta esperimenta daitekeenaren irudi berriak proposatzen dituzten artearen bi konstelazio. Badiola, Fajfric, Goldschmied & Chiari, Jaio + van Gorkum, Ortiz, PSJM, Sala eta Vieites-ek aurkezten duten artelanetako bat, zehazki erakusketa honetan aurkezteko sortu dute. Erakusketa honen inguruan egingo diren aurreikusitako solasaldiak eta topaketak artearen gaur egungo *kairós*a pentsatzeko beste ekintza bat gehiago dira.



PSJM
Historia natural. Deshielo en el Ártico, 2015
Mistoa, margoa / Mixta pintura
Artisten kortesia / Cortesía de los artistas.



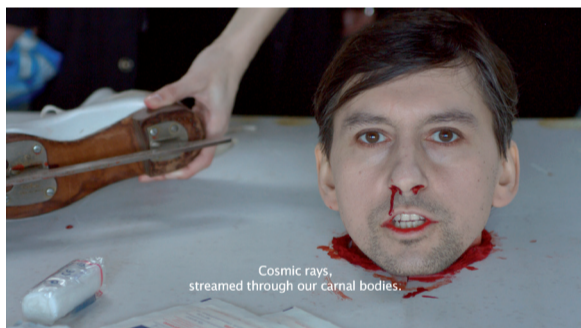
Goldschmied & Chiari
Untitled # 51, 2015
Inprimatze digitala / Impresión digital en espejo
Artisten kortesia / Cortesía de los artistas.



Txomin Badiola
MITOLOGÍAS. ATZO / HAN / ONDREN / BATZUK, 2015
Zurezko egitura, inprimatutako aluminiozko txapa gainean / Construcción en madera sobre chapa de aluminio impresa
Artistaren bilduma / Colección del artista.



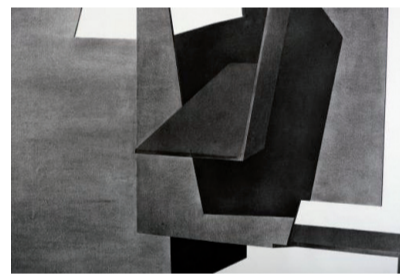
Avelino Sala
For the future for the unborn, Serie escudos, 2015
Teknika mistoa / Técnica mixta
Artistaren kortesia / Cortesía del artista.



Bojan Fajfric
The cause of Death / Heriotzaren zergatia / La causa de la muerte, 2015
Bideo instalazioa / Video instalación
Artistaren kortesia / Cortesía del artista.



Azucena Vieites
Producciones low-fi, 2015
Collagea. Koloretako kartulinak eta akrilikoa / Collage. Cartulinas de colores y acrílico
Bilduma partikularra / Colección particular.



Iratxe Jaio + Klaas van Gorkum
Libro de los plagios, 2015
Marrazkiak paperean (14) / Dibujos sobre papel (14).



Eugenio Ortiz
Ceremonia, 2015
Teknika mistoa / Técnica mixta
Artistaren bilduma / Colección del artista.

KAIRÓS CONTEMPORAIN

Kairós: carrefour du temps, confluence opportune et propice de temps imaginaires, sociaux, politiques et vitaux, qui acquièrent une signification spécifique dans notre contemporanéité. Un temps aussi de tensions critiques et de prises de position par l'action de l'art et de la pensée. *Kairós*: noeud temporel d'une mémoire du passé, du présent et du futur. Huit artistes –de générations postérieures à celles des artistes– qui participèrent au Groupe Gaur et de différentes réalités nationales–, présentent des œuvres qui d'un côté dialoguent entre elles et en même temps, avec les œuvres du contexte des années soixante réalisées par les artistes de Gaur. 1966 | 2016: deux contextes socio-historiques, deux constellations de l'art qui proposent de nouvelles figures du pensable et du vérifiable. Une des œuvres présentées par Badiola, Fajfric, Goldschmied & Chiari, Jaio + van Gorkum, Ortiz, PSJM, Sala et Vieites, a été créée spécifiquement pour cette exposition. Les conversations et les rencontres prévues dans le cadre de cette présentation constituent une action supplémentaire pour réfléchir sur le *Kairós* actuel de l'art.

KAIRÓS CONTEMPORÁNEO

Kairós: encrucijada temporal, mezcla oportuna y propicia de tiempos imaginarios, sociales, políticos y vitales que adquieren una significación específica en nuestra contemporaneidad. Tiempo de tensiones críticas y de tomas de posición también desde la acción del arte y del pensamiento. *Kairós*: nudo temporal de una memoria del pasado, presente y futuro. Ocho artistas –de generaciones posteriores a las de los artistas– que participaron en el Grupo Gaur y de realidades nacionales diferentes–, presentan obras que establecen un diálogo entre sí y, al mismo tiempo, con las obras del contexto de los años sesenta realizadas por los artistas de Gaur. 1966 | 2016: dos contextos socio-históricos, dos constelaciones del arte que proponen nuevas figuras de lo pensable y de lo experimentable. Una de las obras presentadas por Badiola, Fajfric, Goldschmied & Chiari, Jaio + van Gorkum, Ortiz, PSJM, Sala y Vieites, está creada específicamente para esta muestra. Las conversaciones y encuentros previstos que se celebrarán en el marco de esta exposición constituyen otra acción más para pensar el *kairós* actual del arte.

CONTEMPORARY KAIRÓS

Kairós: temporal crossroads, timely and opportune combination of imaginary, social, political and vital moments that acquire specific meaning in our contemporary period. Time of critical tensions and also of taking positions from the action of art and thought. *Kairós*: temporal knot of a memory of the past, present and future. Eight artists –from generations later than those of the artists– who participated in the Gaur Group and with different national realities– present works that strike up dialogue both with one another and with the works set in the context of the sixties by artists from Gaur. 1966 | 2016: two sociohistorical contexts, art constellations proposing new figures of the thinkable and the experimentable. One of the works presented by Badiola, Fajfric, Goldschmied & Chiari, Jaio + van Gorkum, Ortiz, PSJM, Sala and Vieites is specifically created for display in this exhibition. The conversations and meetings scheduled to take place in the framework of this exhibition constitute yet another action for reflecting on today's *Kairós* of art.